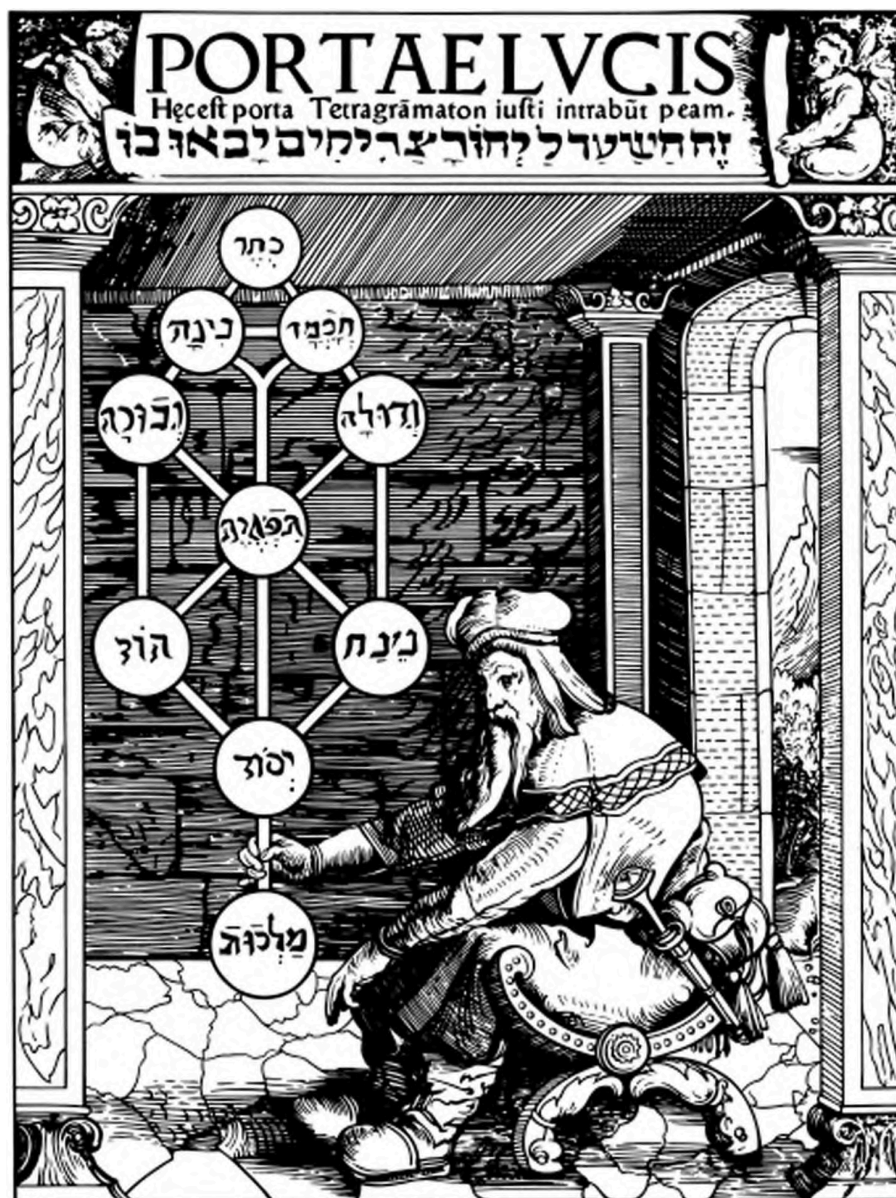


קבל

Jean DUBUIS
KURS QABAŁY



KSIĘGA II

10 Sefirot

Lekcja 15
CHESED

tłum. Karma Yonten Gyamtso

Lekcja 15

CHESED

Zwróciliśmy uwagę na pierwszą triadę Drzewa Życia i dokładnie zbadaliśmy, co qabaliści rozumieją przez Makroprosopa. Na tablicy 27 widzimy, że Kether przypisuje się pochodzenie Yod (wielkiego Yod), Chokmah - Ojcu przypisuje się samo Yod, a Binah - Matce - pierwsze He. Zbadamy teraz tę część Drzewa, która odpowiada Vav, czyli Mikroprosopowi, i która grupuje sześć kolejnych sefirot, zwanych sefirotami budowy lub sześcioma członami Mikroprosopa (Vav: wartość liczbową 6).

Mcgregor Mathers (The Cabal Unveiled) mówi nam: *“W Makroprosopie wszystko jest światłem i blaskiem, ale Mikroprosop świeci tylko poprzez odbity blask Makroprosopa”*. Rzeczywiście, kiedy energia zstępuje, przejście przez Otchłań jest identyczne z przejściem z tego, co rzeczywiste, do tego, co wirtualne, jak przez odbicie w lustrze. Kiedy świadomość wznosi się, odpowiada to odwróceniu światła, które qabalista osiągnie w swoim powrocie do Jedności. Przejście energii po obu stronach Otchłani prowadzi nas z trzeciej sefiry, Binah, do czwartej sefiry, CHESED.

Sefira Chesed.

CHESED (wymowa : *·hésède*) jest zapisywane jako:

Chet, Samekh, Dalet

$$8 + 60 + 4 = 72 \rightarrow 9$$

Chesed, tłumaczone jako "Miłosierdzie, Łaskawość, Łaska", jest również nazywane Gedulah (wymawiane : *Guédoulah*), czyli majestat, wspaniałość.

Jej miejsce na Drzewie Życia znajduje się w środku Filaru Miłosierdzia, któremu Chesed nadał swoje imię. Widzieliśmy, że Chokmah może być symbolizowana przez obraz aktywnego, męskiego Króla-Ojca; Chesed byłby Królem-Prawodawcą w Pokoju, siedzącym na swoim tronie. Tutaj, w miarę jak schodzimy wzdłuż Filaru Miłosierdzia, mamy do czynienia z przemianą aktywna-pasywna, której odpowiednikiem na Filarze Surowości jest Binah (pasywna) - Geburah (aktywna). Na tym poziomie następuje więc zarówno odbicie, jak i przekroczenie biegunów.

W systemach wschodnich zaleca się uczniowi, aby na początku pracy wizualizował siebie w pozycji siedzącej, swojego mistrza w tej samej pozycji nad nim, a następnie nad nim mistrza swojego mistrza..., wszystkich umieszczonych jeden nad drugim, jak gdyby wyrzeźbionych na słupie totemowym, którego górny koniec ginie w nieskończoności ku niebu. W ten sam sposób można wyobrazić sobie Cheseda, króla siedzącego na swoim tronie z kulą ziemską w lewej ręce, następnie Chokmaha, porywczego, męskiego króla, a nad nim znowu Kethera, Starożytnego ze Starożytnych, Brodatego Króla widzianego z profilu, w koronie, w całej swojej chwale i tajemnicy. Jean Cocteau bardzo się tym inspirował, co widać w witrażach, które zaprojektował do kaplicy Saint Biaise des Simples w Milly-la-Forêt.

Gra luster na poziomie Otchłani odpowiada czemuś konkretnemu. Na górze wolność tworzenia i pojmowania dominuje nad prawami; na dole wybór jest podporządkowany narzucającym się prawom. *"Oddzielenia, ograniczenia i reguły są konieczne, aby umożliwić relatywistom przyswojenie niewyczerpanych darów Absolutu"* (Francis Warrain: Theodicy of the Kabbalah).

Zohar mówi nam, że w Briah *"Świat został stworzony przez surowość, ale nie mógłby istnieć, gdyby nie interweniowała Łaskawość"*.

Chesed jest niekwestionowaną suwerenną mocą, mocą organizującą, która ustanawia prawa niezbędne do harmonijnego urzeczywistnienia wszystkiego, co ma być urzeczywistnione, to znaczy, aby siła Kether, płynąca przez Chokmah, otrzymana przez Binah (która kieruje ją, w sensie zejścia energii Mezla, do manifestacji), mogła zostać skonkretyzowana w gęstej formie w Malkuth.

Sfera Chesed jest nadal abstrakcyjna, ale na poziomie, do którego może dotrzeć ludzka świadomość. Dion Fortune (Mystical Qabalah) ilustruje to przykładem człowieka, który patrząc z góry na nowo odkryty ląd i widząc rzeki, dziewicze lasy i ocean, organizuje ten obszar w swoim umyśle, wizualizując pola uprawne, drogi, ruchliwy port, prosperujące miasta i wioski, fabryki itd. Taki człowiek pracuje wtedy w sferze Chesed.

Wśród symboli przypisanych Chesedowi znajdują się laska (dowodzenia), berło, hak, które odzwierciedlają ten aspekt prawodawcy, organizatora i monarchy budującego. Inne symbole związane z Chesed: kwadrat, czworościan, piramida, odnoszą się do liczby sefiry (4) i przypominają nam, że Chesed inicjuje proces konkretyzacji manifestacji.

Boskie Imię Chesed to "El" (Aleph, Lamed). Analizowaliśmy literę Alef i literę Lamed, których ogólnym znaczeniem jest rozszerzenie. Odpowiednie hieroglify (rozdział 2) mogą oznaczać: czasownik rozszerzający, lew strzegący swojego królestwa, rozszerzające się ramię lub skrzydło. Lamed to także bodziec, który pobudza i kieruje zespołem. Odpowiednikiem tej litery w naszym alfabetcie jest "L": boska siła zstępuje i rozprzestrzenia się poziomo. Lamed sugeruje płynny przepływ od góry do dołu.

"El" to także przyrostek występujący w imionach aniołów i archaniołów, który dodany do korzenia imienia wskazuje na boskie pochodzenie siły określanej tym imieniem. Na przykład Daniel: boska sprawiedliwość, Rafael: boski uzdrowiciel itd. Należy również zauważyć, że przyrostek ten występuje w nazwach niektórych hostów z domeny Qliphoth. Ponadto w języku hebrajskim Lamed (Lamed, Mem, Dalet) oznacza uczyć się, studiować. Gareth Knight (Practical Guide to Qabal Symbolism) znacznie rozwija problem Mistrzów w swoim rozdziale o Chesed. To właśnie w Chesed nawiązuje się czysty kontakt z "Mistrzami" i naucza "zgodnie z duchem", tam znajduje się subtelne źródło inspiracji, intuicji. To prawda, że często musi ona przejść przez niższe poziomy sefirotyczne, żeby stać się świadomą dla człowieka.

Imię Archanioła to Tzadkiel (lub Tzadkiel).

Nazwa Anielskiego Zakonu Chesed: Chasmalim ('Hashmalim) tłumaczy się jako "Lśniący lub Świetlisty". W zdecydowanie nowoczesnym tłumaczeniu można by przyjąć określenie: "Promieniujący".

Jeśli chodzi o ziemskie Imię, Tzedeq: Jowisz, to rozjaśnia ono główny aspekt Chesed, a symbolika astrologiczna i mitologiczna jest źródłem zrozumienia.

Jest jednak jedna postać biblijna, która jest istotna dla naszego studium. Jest on wspomniany w Biblii (Księga Rodzaju 14) bardzo krótko, a znacznie dokładniej w Liście do Hebrajczyków (Hbr 7), o którym mówi się (Zakon Wewnętrznego Światła - GB), że został napisany przez nieznanego autora (lub autorów), któremu nadano imię Paweł.

W języku hebrajskim:

- MLK (Mem, Lamed, Kaph final) = król
- TZDQ (Tzadde, Dalet, Qof) = sprawiedliwość.

Melki-Tzedeq jest zatem Królem Sprawiedliwości (w dosłownym tłumaczeniu: Moim Królem jest Sprawiedliwość). Jest też nazywany Królem Salem (Szin, Lamed, Vav, Mem końcowy), czyli Królem Pokoju. Jest Królem-Kapłanem, najwyższym kapłanem. Ciekawa jest ponowna lektura Listu do Hebrajczyków (rozdz. 5, 11), gdzie czytamy: *"Mamy wiele do powiedzenia na ten temat, a rzeczy trudne do wyjaśnienia..."* i gdzie mówi się nam (rozdz. 5, 11), że "nie ma nic do powiedzenia na ten temat. i gdzie mówi się nam (rozdz. 6, 20), że Jezus (którego poznamy w studium Tiphereth, Sefirze Chrystusowej) został ustanowiony Najwyższym Kapłanem na zawsze, według porządku Melki-Tzedeka, a nie według porządku Aarona (rozdz. 7, 11).

Rzeczywiście, Hebrajczycy uznawali dwa "strumienie" kapłańskie. Cały rozdział 7 opisuje spotkanie patriarchy Abrahama z Melki-Tzedekiem, królem Salemu, *"który nie ma ojca, nie ma matki, nie ma genealogii, nie ma początku dni ani końca życia"...* Melki-Tzedeq przynosi chleb i wino, a Abraham, który wrócił zwycięski z bitwy, daje mu dziesięcinę (dziesiątą część) ze swoich łupów.

Cnotą związaną z Chesed jest posłuszeństwo, które rozumiemy tutaj jako porzucenie osobistej woli, małego "ja" i całkowite przyjęcie woli Bożej; to *"niech się stanie wola Twoja"*, to "pozwolenie sobie na działanie". Nie oznacza to bycia łatwowiernym ani pozwolenia na manipulowanie sobą przez cokolwiek.

Z kolei wady są dwójakiego rodzaju: te, które wynikają z suwerenności lub władzy nieukierunkowanej przez miłosierdzie na dobro wspólne: chciwość, tyrania, oraz te, które są konsekwencją władzy nieopartej na prawości i czystości: hipokryzja, bigoteria. W rzeczywistości to właśnie od Chesed refleksja może zostać zniekształcona przez Tanti-Naturę gnostyków. W naszych studiach nad sefirotami zajmujemy się tylko tym, jak powinno być, a nie tym, co spotykamy na co dzień.

Tekst 32 Ścieżek Mądrości mówi nam:

"Czwarta ścieżka jest nazywana Inteligencją Spójną lub Receptywną; jest tak nazywana, ponieważ zawiera wszystkie święte Moce i z niej emanują wszystkie duchowe cnoty o najbardziej wzniosłych esencjach. Emanują one z siebie nawzajem mocą pierwotnej emanacji (Najwyższej Korony),

Jeśli chodzi o korespondencje Tarota, są one nazywane :

- 4 Kijów : - Pan Wykonanego Dzieła
- 4 Pucharów : - Pan Przyjemności
- 4 Mieczy : - Pan Odpoczynku po Bitwie
- 4 Monet : - Władca Mocy Ziemi.

Qabała Praktyczna

Po wykonaniu dwóch rytuałów Małego Pentagramu, ćwiczenia związane z sefirą Chesed są następujące:

a) Medytacja nad symbolem geometrycznym

Skup się na kwadracie w kole (talerz 38)

b) Inwokacje

Wibruj Imiona Chesed w 4 Światach (tablica nr 37) zgodnie z instrukcjami podanymi wcześniej.

c) Inwokacje Imion i Znaków na magicznym planie

Kwadrat Jowisza (tablica 38), postępuj zgodnie z metodą opisaną w rozdziale 14.

d) Medytacja nad Świętym Graalem (Zakon Wewnętrznego Światła)

"Musisz być kielichem, pustym Świętym Graalem, abym mógł go napelnić.

Graal może być postrzegany jako symbol naszej otwartości na kosmiczne powołanie, do którego zostaliśmy powołani. Każda osoba będzie wizualizować Graala w formie, którą uzna za najbardziej odpowiednią dla swojego osobistego przypadku: może to być kielich, wazon lub inne naczynie; kryształ lub kamień mogą być doskonałymi zbiornikami siły i światła. Dowodem na to jest Czarny Kamień z Kaaby, który Gabriel przyniósł Abrahamowi, lub ciemny kryształ.

Wizualizuj wybrany symbol w swoim sercu i wejdź w medytację. Twoje fizyczne serce może rezonować i możesz czuć, że płonie w tobie. To ćwiczenie jest sprawdzianem twojej przydatności jako kandydata do tradycji Tajemnicy. "Płonące serce" jest znakiem, że zostałeś zaakceptowany przez Wewnętrznych Mistrzów. Ta praca jest bezpośrednio związana z tym, co powiedzieliśmy ci wcześniej o Melki-Tzedeku. Jest to akt poświęcenia się i jest równoznaczny z deklaracją, że jest się gotowym na przyjęcie instrukcji dotyczących swojego powołania, gotowym do uczestnictwa jako ogniwo w widzialnym i niewidzialnym łańcuchu, który ma swój początek w Melki-Tzedek i który składa się z niezliczonych ogniwi, z których tylko mniejszość jest wcielona w tym czasie na Ziemi. W ten sposób człowiek uświadamia sobie, że nie jest sam, ale że jest wspomagany i wspierany przez wielu innych wyznawców.

Użycie tego ćwiczenia poza tym kontekstem oznacza zadanie Bolesnego Ciosu i porażkę w Poszukiwaniu Graala, ponieważ nie jest się w stanie odpowiedzieć na najważniejsze pytania zadane Rycerzowi.

Uwagi

W egzegezach, komentarzach i książkach dotyczących Qabal często można znaleźć zarówno błędy zamierzone, jak i niezamierzone. Błędy zamierzone, które stają się coraz rzadsze, były zazwyczaj wprowadzane w celu wprowadzenia w błąd dyletantów lub w celu poświęcenia się temu zwyczajowi. Błędy nieumyślne, które są coraz częstsze, wynikają albo z niewiedzy, albo z nadmiernego zaufania do poprzednich autorów, którzy w sumie na to zaufanie zasługują, ale którzy, świadomie lub nie, pozostawili w swoich pismach pewne błędy. Czasami autorzy sami ostrzegają swoich czytelników, jak np. Aleister Crowley w swoim 777.

Dlatego w tym kursie :

Na przykład na płycie 30 widzimy:

- Imię archanielskie: - Raziel (Resh, Zayin, Yod, Aleph, Lamed)
- Imię ziemskie: - Mazloth (Mem, Zayin, Lamed, Vav, Tau)

co można sprawdzić między innymi w Philosophie Occulte H. Comeille-Agrippa i The Golden Dawn Israela Regardie.

Jednak inne, bardzo wiarygodne źródła podają :

- Imię archanielskie: - Ratziel (Resh, Tzadde, Yod, Aleph, Lamed)
- Imię ziemskie: - Masloth (Mem, Samech, Lamed, Vav, Tau).

Jak zauważyliśmy w rozdziale 1, to samo imię może być pisane różnymi literami hebrajskimi.

Ora et Labora

Tablice:

- nr 37 : - Imiona Chesed w czterech światach
- nr 38 : - Atrybuty Chesed

TABLICA #37 Imiona Chesed w czterech Światach

חסד

CHESED MIŁOSIERNIE

ATZILUTH	אל
imię boskie:	El

BRIAH	צדקיאל
imię archanielskie:	Tzadkiel

YETZIRAH	חשמלים
imię anielskie:	Chasmalim

ASSIAH	צדק
ziemskie imię: Jowisz	Tzedeq

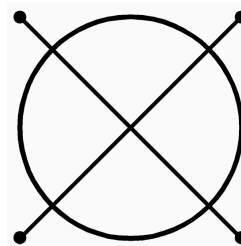
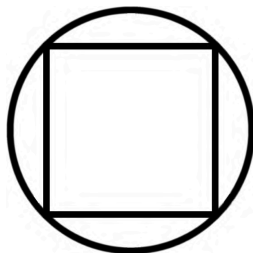
Tablica #38 Atrybuty CHESED

C H E S E D Korespondencje

	ATZILUTH	BRIAH	YETZIRAH	ASSIAH
Kolor	fiolet	niebieski	purpura	lazurowy / żółty
Tarot	czwórka Buław	czwórka Kielichów	czwórka Mieczy	czwórka Monet

Wizja Miłości

Zwierzęta	:	jednorożec
Roślina	:	oliwka, koniczyna irlandzka
Minerał	:	ametyst
Zapach	:	cedr
Alchemia roślin	:	melisa
Alchemia metali	:	cyna



4	14	15	1	ד	יד	יה	א
9	7	6	12	ט	ז	ו	ב
5	11	10	8	ה	יא	י	ה
16	2	3	13	יו	ב	ג	ג